

HELFFEN – UNTERSTÜTZEN - KOOPERIEREN



Netzwerke für präventiven  
Kinderschutz

# PRÄVENTIVE ANGEBOTE FÜR FAMILIEN

REGION KAMENZ



# Inhaltsverzeichnis

---

	Seite
Wichtige Notrufe	2
Ämter und Behörden	3
Angebote für Familien	5
Angebote für Migranten	9
Trauerbegleitung für Kinder	11
Schulpsychologische Beratungsstelle	11
Schuldnerberatungsstelle	12
Opferberatung	12
Täterberatung	13
Weitere Beratungsstellen	14
Beratungstelefone	17
Schwangerenberatungsstellen	18
Fachärzte für Frauenheilkunde und Geburtshilfe	19
Hebammen	21
Kinderärzte	23
Kliniken	24
Selbsthilfegruppen	27
Psychologen und Psychotherapeuten Fachärzte für Psychiatrie	29
Fachärzte für Neurologie	31
Psychologen und Psychotherapeuten für Kinder- und Jugendliche	32
Hilfen bei finanziellen Schwierigkeiten	33
Impressum	

# Wichtige Notrufe

---

	Telefon
Polizei	110
Feuerwehr und Rettungsdienst	112
Anmeldung Krankentransport	03571 19 222
Rettungsleitstelle	03571 19 296
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Giftnotrufzentrale	0361 730 730
Frauenschutzhäuser	
• Bautzen und Hoyerswerda	03591 45 120
• Dresden	0351 281 77 88
Schwangere in Not	0800 – 40 40 020
Anzeigen von Kindeswohlgefährdungen	
• Jugendamt	03591 5251-51 300
• außerhalb der Öffnungszeiten (Rettungsleitstelle)	03571 19 296
Interventionsstellen gegen häusliche Gewalt	
• Bautzen	03591 275824
• D.I.K. Dresdner Interventions- und Koordinierungsstelle zur Bekämpfung Häuslicher Gewalt	0351 8567210
• Radebeul	0351 79552205
Kinder- und Jugendnotdienst	
• AWO Lausitz Hoyerswerda	03571 912661 0163 6987552
• BBZ Bautzen e.V.	03591 6715-24
Netzwerk für präventiven Kinderschutz Louisenstift gGmbH Regionalbüro Kamenz Heike Feder August-Bebel-Platz 8 01917 Kamenz E-Mail: kinderschutz@louisenstift.de	03578 783928 0174 2434257

# Ämter und Behörden

---

	Telefon
<b>Jobcenter Kamenz</b> Garnisonsplatz 4-5 01917 Kamenz	Leistung Eingliederung
	03591 5251-43 903 03591 5251-44 004
<b>Ausländeramt</b> Macherstraße 55 01917 Kamenz	
	03591 5251-34 000
Ausländerrecht Unterbringung und Asylbewerberleistungsrecht Integration	03591 5251-34 100 03591 5251-34 200 03591 5251-34 300
<b>Bürgeramt Kamenz</b> Macherstraße 55 01917 Kamenz	
	03591 5251-11 511
<b>Familienkasse Bautzen</b> Neusalzaer Straße 2 02625 Bautzen	
	0800 4555 530
<b>Elterngeldstelle</b> Rathenauplatz 1 02625 Bautzen	
	03591 5251-50 290
<b>Gesundheitsamt</b> Frau Dr. Jana Gärtner <u>Postanschrift:</u> Landratsamt Bautzen Gesundheitsamt Bahnhofstraße 9 02625 Bautzen <u>Besucheranschrift:</u> Macherstraße 55 01917 Kamenz	
	03591 5251-53 001
Sozialpsychiatrischer Dienst	03591 5251-53 400
AIDS Beratung	03591 5251-53 419
Amtsärztlicher Dienst	03591 5251-53 100
Jugendärztlicher und jugendzahnärztlicher Dienst	03591 5251-53 300

# Ämter und Behörden

---

Telefon

## **Betreuungsbehörde**

03591 5251 50 300

Postanschrift:

Bahnhofstraße 9  
02625 Bautzen

Besucheradresse:

Schlossplatz 2                      Rathenauplatz 1  
02977 Hoyerswerda                02625 Bautzen

## **Gerichte**

03591 3610

Lessingstraße 7  
02625 Bautzen

Amtsgericht Kamenz

Postanschrift/Besucheradresse:

03578 78990

Macherstraße 49  
01917 Kamenz

## **Jugendamt**

03591 5251 51 000

Amtsleiter: Frau Monique Petzold

Postanschrift:

Landratsamt Bautzen  
Bahnhofstraße 9  
02625 Bautzen

Besucheradresse:

Rathenauplatz 1  
02625 Bautzen

Allgemeiner Sozialer Dienst

03591 5251 51 300

Sachgebietsleiter: Matthias Liehn

Teamleitung Kamenz: Frau Manuela Zickler

03591 5251 51 328

Angebote zur Förderung der Erziehung in der Familie

Beratung und Unterstützung bei der Ausübung der Personensorge und des Umgangsrechts

Gewährung von Hilfen zur Erziehung, Eingliederungshilfen für seelisch behinderte Kinder und Jugendliche und Hilfen für junge Volljährige

Prüfung von Kindeswohlgefährdungen/ Krisenintervention

vorläufige Maßnahmen zum Schutz von Kindern und Jugendlichen - Inobhutnahme

Mitwirkung in Verfahren vor den Vormundschaft- und Familiengerichten

Fachbereiche:

Jugendgerichtshilfe

03591 5251-51 700

Fachberatung Kindertagesstätten und Tagespflege

03591 5251 51 257

03591 5251 51 258

03591 5251 51 259

03591 5251 51 260

# Angebote für Familien

---

	Telefon
<b>Team Frühe Hilfen</b>	03591 5251 51 115
Gesundheitsorientierte Familienbegleitung für (werdende) Eltern in schwierigen Lebenslagen	03591 5251 51 115
Abenteuer Elternsein	03591 5251 51 116
Kostenfreie Beratung für (werdende) Eltern mit Kindern von 0-3 Jahren	
Netzwerk für präventiven Kinderschutz	03578 783928
Präventiver Kinderschutz durch interdisziplinäres und qualifiziertes Zusammenwirken aller Fachkräfte	
Familienpatenschaft	03591 42 353
...mehr als Babysitting für 0- bis 3-jährige	
<b>Sportvereine</b>	
Geschäftsstelle des Kreissportbundes Bautzen e.V. Postplatz 3 02625 Bautzen	03591 27063-0
<b>Eine ausführliche Übersicht erhalten Sie auf der Website des Kreissportbundes <a href="http://www.sportbund-bautzen.de/">http://www.sportbund-bautzen.de/</a></b>	
Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Kamenz Ecke Pulsnitzer Straße/Anger 01917 Kamenz	03578 784747
Angebot: Eltern-Kind-Kreis (kostenfrei) (1. DI im Monat 9.30-11.00 Uhr)	
Ansprechpartner: Almut Baumann	
Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Königsbrück Schloßstraße 28 01936 Königsbrück	035795 42536
Angebot: monatlich Kinderstunde auch in Neukirch und Schmorkau	035205 72444
Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Thälmannstraße 01936 Laußnitz	035795 42987
Angebot: monatlicher Frauenabend	
Ansprechpartner: Dorothee Steger Johanna Müller	035795 30973 035795 31222
Evangelisches Kirchengemeindehaus Zum Kirchberg 10 01900 Großröhrsdorf	035952 48374
Angebot: über AG für Familienbildung BIW Spielkreis und Krabbelgruppe	03594 705290

# Angebote für Familien

---

Christlicher Verein Oberlichtenau e.V.  
Dr.-Erich-Stange-Haus 035955 45888  
Kirchweg 1  
01936 Pulsnitz-Oberlichtenau

Angebot: Bibelgarten und Angebote für alle  
Altersgruppen

Christlich-Soziales Bildungswerk e. V. 035796 971-0  
Kurze Straße 8  
01920 Nebelschütz OT Miltitz

Angebot: Kinder- und Jugendarbeit im  
ländlichen Raum

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Ottendorf Okrilla 035205 54258  
Kirchstr. 2  
01458 Ottendorf-Okrilla

Angebot: Frauentreff und Kinderkreis

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde 035205 73271  
Ottendorf-Okrilla  
Bahnhofstraße 3  
01458 Ottendorf-Okrilla

Angebot: Frauentreff  
Grünberger Spielplatztreff

Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde 03594 713289  
Bretnig-Hauswalde-Rammenau  
Johann-Gottfried-Fichte-Straße 1  
01877 Rammenau

Angebot: Kindertreff, Eltern-Kind-Gruppen,  
Projekte und Freizeiten für Kinder

Evangelisch-Lutherisches Pfarramt 03528 442702  
Radeberger Land  
Langebrücker Straße 66  
01454 Radeberg OT Liegau Augustusbad

Angebot: samstags Kinderkreis (ab 3 Jahre)  
Ansprechpartner: Frau Schaufel

Evangelisch-Lutherisches Pfarramt 03528 442216  
Radeberger Land  
An der Kirche 5  
01454 Radeberg

Angebot: Mädelschar (für 9-14jährige)

**Die Kirchgemeinden bieten unterschiedliche Gruppen, Treffpunkte und  
Ansprechpartner an. Bitte fragen Sie beim jeweiligen Pfarramt nach.**

---



# Angebote für Familien

---

Telefon

Familienbildung in Kooperation mit  
Kindertageseinrichtungen  
AWO Regionalverband Radeberger Land e. V.  
Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 6  
01454 Radeberg

03528 455550

Angebot: Förderung der Eltern bei der Erziehung  
durch bedarfsgerechte  
Bildungsangebote  
Eltern-Kind-Kreise  
Krabbelgruppe  
Spielkreis

Mehrgenerationenzentrum Radeberg e.V.  
Hauptstraße 23  
01454 Radeberg

03528 4556734

Angebot: Baby- und Kindertreff mit Frühstück

Frauenfrühstück im Stadttheater  
Pulsnitzer Str. 11  
01917 Kamenz

03578 303107

Mittwoch 9.30 Uhr

Die „Oase der Hoffnung“  
Königsbrücker Str. 59  
01917 Kamenz

03578 303107

Angebote: Gesundheitsförderung  
Kochkurse  
Kräuterwanderung  
Selbsthilfegruppe „Hoffnung“

Ansprechpartner: Regina Pietsch

0163 8947874

Malteser Krankenhaus „St. Johannes“  
Nebelschützer Str. 40  
01917 Kamenz

03578 786220

Angebote: Infoabend für werdende Eltern (1. MI im Monat 19.00 Uhr)  
Hebammensprechstunde (mittwochs 9.00-15.00 Uhr)  
Schwangerenschwimmen (donnerstags 16.00 oder 17.00 Uhr)  
Babymassage (donnerstags 9.30-10.30 Uhr)

Jugend- und Freizeitzentrum  
Bleichweg 8  
01936 Königsbrück

035795 42555

Angebot: Kangatraining, Zumba und Kindertanz  
in Königsbrück, Kamenz, Radeberg und Arnsdorf

0162 2887257

[www.violalopez.de](http://www.violalopez.de)

Jugendtreff youth culture  
freitags 16.00-19.00 Uhr

Ansprechpartner: Dennis Bachmann und Ralf-Torsten Linke

03528 4160983

# Angebote für Familien

---

	Telefon
<b>Papa Cafè</b> Papada Männernetzwerk e.V. Schwepnitzer Str. 10 01097 Dresden	0351 8104433
Angebote:   donnerstags 16.00 Uhr Vater-Kind-Gruppe Jeden 2. Montag 16.00 Uhr Vätersprechstunde (ohne Voranmeldung)	
<b>BÜRGERLADEN „GemeinSinn“</b> August-Bebel-Platz 9 01917 Kamenz Ansprechpartner: Ines Holling Angebot: Vermittlung & Begleitung Beratung, Ferienevents Nachbarschaftshilfe, Treffpunkt	003578 2142615
<b>Ergotherapie Schiewack</b> Feigstraße 2 01917 Kamenz Angebot:   Krabbelgruppe Kindertherapie Lerntherapie Neurologie Orthopädie	03578 787687
<b>Praxis für Ergotherapie Seidl/Müller GmbH</b> Poststr. 14 Kamenz	03578 309634
<b>Großenhainer Str. 16</b> 01936 Königsbrück	035795 36161
<b>Therapiezentrum Westlausitz</b> Angebot: Physiotherapie, Logopädie, Ergotherapie	
<b>Kamenz</b> <b>Königsbrück</b> <b>Pulsnitz</b> <b>Schwepnitz</b>	03578 787693 035795 28838 055955 45960 035797 647401
<b>FamilienSport in Pulsnitz und Großröhrsdorf mit der Familienbildungsstätte BIW</b>	03594 705290
Ansprechpartner:   Tina Häntsch	0151 67466041

# Angebote für Migranten

---

Telefon

**Ausländerbeauftragte/r des LRA**

Bahnhofstraße 9  
02625 Bautzen

03591 5251 87 700

**Haus der Begegnung e.V.**

Christian-Weißmantel-Straße 3  
01917 Kamenz

03578 310432

Ansprechpartner: Marina Ewert

Angebot: Frauentreff  
Begegnung durch Theater  
HipHop meets Graffiti  
Sprachkurs – German basics  
Offene Nachhilfe für Schüler/innen

**Migrationsberatung für Erwachsene**

Haus der Caritas  
Weststraße 22  
01917 Kamenz

03578 374320

Ansprechpartner: Heidi Katzki/Michaela Marschall

Angebot: Unterstützung und Beratung bei behördlichen  
Angelegenheiten, Begleitung zu Ämtern und  
Behörden  
Unterstützung beim Ausfüllen von Formularen  
Beratung zu rechtlichen Gegebenheiten, z.B.  
Zuwanderung, soziale Sicherung  
Beratung zum Leben in Deutschland  
Hilfe bei persönlichen Problemen und  
Schwierigkeiten, die mit der Zuwanderung  
Entstehen  
Vermittlung zu Sprachkursen

**Quartierbüro Asyl Kamenz**

Nordstraße 28  
01917 Kamenz

03578 341427

03578 341428

Sprechzeiten: Dienstag: 8.00-16.00Uhr  
Donnerstag: 10.00-18.00 Uhr

Angebot: Anträge und Kontakte zu Behörden  
Verstehen und Beantwortung der Post  
Begleitung zu Terminen mittels Sprachmittler  
Wohnungssuche, Alltagsfragen  
Vermittlung an Vereine, Behörden, Beratungsstellen

# Angebote für Migranten

---

Telefon

**Jugendmigrationsdienst**  
des Diakonischen Werkes der  
Evangelisch-Lutherischen Landeskirche Sachsens  
im Kirchenbezirk Pirna e. V.  
Fichtestraße 8  
01917 Kamenz

Ansprechpartner:	Katrin Niederlag	0162 4130892
	Donnerstag 9.00-12.00 Uhr	
	13.00-17.00Uhr	
	und nach Vereinbarung	03501 468130

Angebot: Beratung/Begleitung für junge  
Zuwanderer bis 27 Jahre  
Unterstützung bei Einstieg in  
Schule, Weiterbildung, Beruf  
Finanzielle und rechtliche Belange  
Seminare und Workshops

# Trauerbegleitung für Kinder

---

Telefon

**Haus der Caritas Kamenz**

Weststraße 22  
01917 Kamenz

03578 374312

Ansprechpartner: Anke Zimmermann  
Thomas Pötschke  
Sabine Kunath

Angebot: Begleitung auf dem Weg des Abschieds  
Kindertrauerkreis Kamenz  
Trauercafé Pulsnitz  
Trauerkreis Kamenz

# Schulpsychologische Beratungsstelle

---

Telefon

**Schulpsychologische Beratungsstelle**

Landesamt für Schule und Bildung  
Regionalbereich Bautzen  
Otto-Nagel-Straße 1  
02625 Bautzen

03591 621-351

Telefonische Anmeldezeit für Sorgeberechtigte  
Dienstag: 8.00 – 12.00 Uhr

Offene Sprechzeit:  
Dienstag: 13.00 - 18.00 Uhr

# Schuldnerberatungsstelle

---

**Schuldnerberatungsstelle** des  
Caritasverbandes Oberlausitz e.V.  
Weststraße 22  
01917 Kamenz

Telefon

03578 374323

Heidestraße 70 (Gewerbepark)  
01454 Radeberg  
mittwochs 8.00-15.00 Uhr

## **Soziale Schuldnerberatung**

Ansprechpartner: Jürgen Sedlmeir  
Angebot: Beratung und Begleitung bei drohender  
oder bestehender Überschuldung  
Beratung bei Stromschulden,  
Mietschulden und zum Pfändungsschutz  
Haushaltsplanung  
Hilfen zur oder bei der Kontaktaufnahme  
mit Gläubigern  
Schadenregulierung  
Information über staatliche Hilfen und  
Unterstützung bei deren Beantragung  
Informationen zur Vorbereitung und  
Durchführung eines Verbraucher-  
Insolvenzverfahrens

## **Schuldner- und Insolvenzberatung**

Ansprechpartner: Frau Szostak  
Mo 9.00-12.00 und 13.00-16.00 Uhr

03578 374326

# Opferberatung

---

Telefon

## **Opferhilfe Sachsen e. V.**

Beratungsstelle für Opfer von Straftaten,  
deren Angehörige und Zeugen  
Töpferstraße 17  
02625 Bautzen

03591 679550

E-Mail: bautzen@opferhilfe-sachsen.de

### Sprechzeiten:

Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr und 14.30 – 18.00 Uhr  
Donnerstag: 9.00 – 12.00 Uhr

### Männersprechstunde

Mittwoch: 13.00 – 15.00 Uhr

## **Weißer Ring e. V.**

Beratungsstelle für Kriminalitätsoffer  
Außenstelle Bautzen  
E-Mail: bautzen@mail.weisser-ring.de

0351 85074498

0151 14197223

# Täterberatung zur täterorientierten Anti-Gewalt-Arbeit

---

Telefon

**Männernetzwerk Dresden e.V.**

Projekt: ESCAPE Dresden  
Täter-Beratungsstelle  
Königsbrücker Str. 37  
01099 Dresden

0351 8104343

E-Mail: [kontakt@escape-dresden.de](mailto:kontakt@escape-dresden.de)

Angebot: Täterorientierte Anti-Gewalt-Arbeit für  
**Männer und Frauen** ab 18 Jahren, die  
partnerschaftliche Gewalt ausüben oder ausgeübt haben.

**Männerschutzwohnung Dresden**

0351 32345422

E-Mail: [maennerschutzwohnung@mnw-dd.de](mailto:maennerschutzwohnung@mnw-dd.de)

**Fachstelle für Jungen- und Männerarbeit  
in Dresden**

0351 7966352

Fachberatung, Fort- und Weiterbildungen

E-Mail: [fachstelle@mnw-dd.de](mailto:fachstelle@mnw-dd.de)

**Verein für Straffälligenhilfe Görlitz e. V.**

03581 311827

Hohterstraße 31  
02826 Görlitz

E-Mail: [straffaelligenhilfe-goerlitz@t-online.de](mailto:straffaelligenhilfe-goerlitz@t-online.de)

Aufgabe: Sozialer Trainingskurs und Beratung für  
gewaltbereite Männer im sozialen  
Nahraum

# Weitere Beratungsstellen

---

Telefon

## **Erziehungsberatungsstelle**

03578 308075

des AWO Kreisverbandes Bautzen e. V.

Macherstraße 5

01917 Kamenz

E-Mail: [ezbkamenz@awo-bautzen.de](mailto:ezbkamenz@awo-bautzen.de)

Angebot: Beratung von Eltern, Adoptiv- und Pflegeeltern, Jugendlichen,

Erziehern/Betreuungspersonen

Zur Entwicklung und Erziehung

Bei aufkommenden Problemen wie

- Schlafstörungen

- Konzentrationsstörungen

- Schwierigkeiten in der Schule

- kindliche Ängste und Aggressionen

- psychosomatische Auffälligkeiten

- sonstige Fragen zur Schule, Ausbildung, Freundeskreis, Arbeit,

Familie

**Trennungs- und Scheidungskindergruppe**

**Soziale Kompetenzgruppe**

## **Erziehungs- und Familienberatungsstelle**

03528 446070

des Trägerwerkes Soziale Dienste in

Sachsen e. V.

Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 6

01454 Radeberg

E-Mail: [efb-radeberg@traegerwerk-sachsen.de](mailto:efb-radeberg@traegerwerk-sachsen.de)

Angebot: Beratung von Familien, Jugendlichen und Fachkräften/Betreuungspersonen

Zu folgenden Themen

- Familiäres Zusammenleben

- Trennung/Scheidung

- Bewältigung von Lebenskrisen

- Entwicklung und Erziehung

- Schlaf- und Einschlafstörungen

- Konzentrationsprobleme

- Ängste, Schulproblematiken

- Besonderheiten im Verhalten

- Psychosomatische Beschwerden

**Elternkurs: Starke Eltern – Starke Kinder**

**Kinderkurs: Kinder in Trennungsprozessen**

## **Gesundheitsamt des Landratsamtes Bautzen**

03591 5251 53 001

Außenstelle Kamenz

Macherstraße 55

01917 Kamenz

## **Jugendärztlicher Dienst Kamenz**

03591 5251 53 300

Macherstraße 55

01917 Kamenz

Angebot: Beratung von Eltern mit behinderten und

von Behinderung bedrohten Kindern

Beratung über Fördermöglichkeiten

Beratung zur Gesundheitsförderung und

Gesundheitserziehung



# Weitere Beratungsstellen

---

Telefon

**Sozialpsychiatrischer Dienst**

Macherstraße 61

01917 Kamenz

03591 5251 53 400

Außenstelle Radeberg

Heidestraße 70

01454 Radeberg

03591 5251 53 400

Angebot: Beratung und Begleitung psychisch  
Kranker, von psychischer Krankheit  
Betroffener sowie seelisch Behinderter und  
deren Angehöriger Unterstützung bei der  
Bewältigung sozialer Probleme  
Psychosoziale Hilfestellung in Krisen  
Kontaktvermittlung zu weiteren  
Hilfemöglichkeiten  
Hilfe bei Überwindung sozialer Isolation

**Diakonisches Werk Kamenz e.V.**

Fichtestraße 8

01917 Kamenz

03578 385440

Ansprechpartner: Benjamin Lederer

Angebot. Allgemeine Soziale Beratung

Auch in Königsbrück und Pulsnitz nach Terminvereinbarung

0151 53825366

**Ambulant/häusliche Frühförder- und  
Beratungsstelle der Lebenshilfe e. V.**

Bernhardweg 6

01917 Kamenz

03578 316742

Güterbahnhofstraße 4

01454 Radeberg

03528 415392

**„Haus der Caritas“ Kamenz**

Weststraße 22

01917 Kamenz

Allgemeine soziale Beratung

Kur- und Erholungsplatzvermittlung

03578 374320

03578 374321

**Integrationsfachdienst Kamenz**

Malteser Hilfsdienst gGmbH

im „Haus der Caritas“

Termine nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

03581 42699-10

03591 38299-12

**Landesfachstelle Blaufeuer Sachsen**

Bahnhofstraße 7

01445 Radebeul

Angebot: Beratung von Fachkräften der  
Kinder- und Jugendhilfe zur  
Prävention und Intervention  
bei sexualisierter Gewalt

[info@fachstelle-blaufeuer.de](mailto:info@fachstelle-blaufeuer.de)

0351 87378815

# Weitere Beratungsstellen

---

Telefon

## **Karo e.V.**

Beratungsstelle Rituelle Gewalt  
Am unteren Bahnhof 12  
08527 Plauen

Angebot: Beratung & Ausstiegshilfen  
für Betroffene sexueller und  
ritueller Gewalt  
Onlineberatung gegen  
sexualisierte organisierte  
Gewalt

info@karo-ev.de

03741 276851

## **Interventionsstelle gegen häusliche Gewalt**

Ostsachsen

Lessingstraße 4

02625 Bautzen

Beratung für alle Menschen die von häuslicher Gewalt  
oder Stalking betroffen sind – unabhängig von Geschlecht  
sexueller Orientierung, Alter, Nationalität, Aufenthaltsstatus  
oder Weltanschauung

Kinder- und Jugendberatung

03591 275824

## **Suchtberatungs- und behandlungsstelle**

im Diakonischen Werk Kamenz e.V.

Fichtestr. 8

01917 Kamenz

Sprechzeiten: Montag – Donnerstag

Offene Sprechzeit ohne Voranmeldung mittwochs 10.00-12.00 Uhr

Mail: sbb@diakonie-kamenz.de

03578 385430

Bürgerhaus Radeberg

Bruno-Thum-Weg 2

01454 Radeberg

Sprechzeiten: Montag – Donnerstag

03528 413307

Außensprechstunde in Königsbrück

Diakonie-Sozialstation

Heideweg 8

01936 Königsbrück

Sprechzeit: Dienstag 10.00-12.00 13.00-19.00 Uhr

Beratung nach telefonischer Vereinbarung unter Telefon

035795 289824

03578 385430

Außensprechstunde in Pulsnitz

Sozialstation

Poststraße 5

01896 Pulsnitz

Sprechzeit: Donnerstag 13.00 - 17.00 Uhr

035955 749415

# Weitere Beratungsstellen

---

Telefon

## **que(e)r durch Sachsen**

Mobile Beratung im ländlichen Raum

Gerede – homo, bi und trans e.V.

Prießnitzstr. 18

01099 Dresden

Ansprechpartner: Danilo Ziemer

Angebot: Psychosoziale Beratung und

Unterstützung zu allen Fragen rund um

sexuelle Orientierungen, geschlechtliche

Identitäten sowie queere Lebensweisen

0351 79213530

01525 3262948

# Beratungstelefone

---

Telefon

## **Fraueninitiative Bautzen e. V.**

Beratungstelefon

03591 42353

## **Nummer gegen Kummer**

Kinder- und Jugendtelefon

116 111

0 800 111 0 333

## **Elterntelefon**

0 800 111 0 550

## **Schwangere in Not** – anonym & sicher

0 800 40 40 020

## **Telefonseelsorge Oberlausitz**

des Diakonischen Werkes Bautzen e. V.

0 800 111 0 111

0 800 111 0 222

## **Opfertelefon**

Das ist die Nummer für alle, die mit einer Straftat konfrontiert wurden.

116 006

# Schwangerenberatungsstellen

---

Telefon

**Schwangerschaftsberatung des  
Caritasverbandes Oberlausitz e. V.**  
Weststraße 22  
01917 Kamenz

03578 374322

Angebote: Antragstellung zur Erstausrüstung  
für das Kind  
Unterstützung und Beratung bei allen Fragen  
vor, während und nach der Schwangerschaft  
Psychosoziale Beratung  
Vermittlung zur Kurberatung für Mütter und  
Väter

E-Mail: [schwangerschaftsberatung@caritas-oberlausitz.de](mailto:schwangerschaftsberatung@caritas-oberlausitz.de)  
[www.caritas-oberlausitz.de](http://www.caritas-oberlausitz.de)

**Schwangerenberatungsstelle des LRA**  
Schwangerschaftskonfliktberatung  
Macherstraße 55  
01917 Kamenz  
E-Mail: [maren.spieker@lra-bautzen.de](mailto:maren.spieker@lra-bautzen.de)

03591 5251 53 419

Außenstelle Radeberg  
Heidestraße 70  
01454 Radeberg  
immer dienstags

03591 5251-53 419

**Schwangeren- und Familienberatung**  
**Diakonisches Werk Kamenz e.V.**  
Fichtestraße 8  
01917 Kamenz

03578 385440

Beratung: zu rechtlichen, sozialen, medizinischen und  
psychischen Fragen  
zu Fragen der Familienplanung, Empfängnisverhütung  
und Sexualität  
bei der Vermittlung finanzieller Hilfen  
im Zusammenhang mit vorgeburtlicher Untersuchung (PND)  
Beratung nach Schwangerschaftsabbruch  
bei der Bewältigung von Fehl- und Totgeburten  
Schwangerschaftskonfliktbewältigung nach §219 STGB  
Paar- und Lebensberatung  
Gruppenveranstaltungen und Sexualpädagogik  
zu Kuren für Mütter, Väter und Schwangere  
Zuschüsse zum Familienurlaub

E-Mail: [sfb@diakonie-kamenz.de](mailto:sfb@diakonie-kamenz.de)

# Fachärzte für Frauenheilkunde und Geburtshilfe

---

	Telefon
Frau Linda König Nebelschützer Str. 40 01917 Kamenz <b>Gynäkologisches MVZ am St. Johannes Krankenhaus Kamenz</b>	03578 315529
Frau Dr. med. Ulrike Maut Macherstraße 5 01917 Kamenz	03578 315359
Frau Dr. med. Katrin Ladig Oststraße 8 01917 Kamenz	03578 774530
Frau Constanze Diehr Jesauer Feldweg 2 A 01917 Kamenz <b>Medizinisches Versorgungszentrum Hoyerswerda/Kamenz</b>	03578 314608
Herr Dr. med. Thomas Antelmann Alte Liebenauer Straße 34a 01917 Kamenz OT Brauna	03578 787383
<b>Gynäkologische Gemeinschaftspraxis Wagner</b> Karin und Alexander Wagner Obersteinaer Weg 12 01896 Pulsnitz	035955 72328
Herr Stefan Päßler Dr.-Albert-Dietze-Straße 11 01454 Radeberg	03528 440700
Frau Dr. med. Juliane Witkowski Badstraße 17 01454 Radeberg	03528 446096

# Fachärzte für Frauenheilkunde und Geburtshilfe

---

Telefon

Herr Dr. med. Matthias Braune  
Radplan 22  
01900 Großröhrsdorf

035952 30030

Frau Dr. med. Anja Lange  
Melanchthonstraße 18  
01900 Großröhrsdorf  
**Medizinisches Versorgungszentrum  
Bischofswerda**

035952 48326

Frau Stefanie Venus  
Am Schlosspark 5  
01909 Großharthau

035954 521959

Herr Dr. med. Fritz-Bertram Fiedler  
Ahornweg 6  
01936 Königsbrück

035795 46443

Angebot: immer montags Schwangerschaftsberatung mit Hebamme Frau Gabriele Schmalzer

# Hebammen

---

## Telefon

Frau Carsta Förster  
Anger 5  
01917 Kamenz  
Mail: carsta.foerster@gmx.de

Frau Coralie Schidun  
Am Eiskeller 5e  
02627 Radibor  
Mail: kontakt@hebamme-coralie.de

Frau Annette Krönert  
Blumenstraße 6  
01936 Königsbrück

Frau Daniela Garten  
Zum Viebig 7a  
01920 Haselbachtal  
Mail: hebamme.daniela.garten@gmail.com

Frau Anja Würfel  
Poststraße 1  
01458 Ottendorf-Okrilla  
Mail: kontakt@hebamme-anja-wuerfel.de

Frau Marthe Stein  
01454 Wachau  
Schulstraße 3  
Mail: losbuden@web.de

Frau Anett Köhler  
Friedensstraße 5  
01900 Großröhrsdorf  
Mail: anett@koehler04.de

Frau Anke Seidel  
Mühlstraße 7  
01900 Großröhrsdorf  
Mail: hebamme\_ankeseidel@gmx.de

Frau Julia Lange  
Mail: hebammenhandwerk@googlemail.com

0151 22031236

035795 31595

0152 23257855

035205 169074

0171 2196170

035952 48763

01520 3656531

0173 7968377

# Hebammen

---

## Telefon

Frau Anke Scholze  
Krümeland Radeberg  
Schulstraße 3  
01454 Radeberg

0176 22946475

Frau Carolin Grimm  
01454 Radeberg  
Dr.-Rudolf-Friedrichs-Str. 6  
Mail: carolin\_grimm@yahoo.de

0174 1085396

Frau Romy Kirschner  
Vollungstr. 19  
01896 Pulsnitz  
Mail: hebkirschner@gmail.com

0173 9088382

Frau Maria Bretschneider  
An den Folgen 15  
01454 Radeberg OT Liegau-Augustusbad  
Mail: info\_hebammenpraxis@icloud.com

0176 43645310

Frau Nina Berndt  
Lindenweg 12  
01477 Arnsdorf  
Mail: info@hebamme-arnsdorf.de

01525 9660326

**Hebammen-Praxisgemeinschaft „Kolebka“**  
Ringstraße 13a  
01920 Panschwitz-Kuckau OT Schweinerden  
Mail: kontakt@kolebka.de

Theresa Wocko  
Hanka Pötschke  
Christina Schmole

0152 54116299

0176 24445276

0172 7562916

Frau Bernadett Werner  
Horkaer Straße 10  
01920 Neudörfel/Räckelwitz  
Mail: heb.werner@gmx.de

035796 96470

**Familienhebammen (GFB)**  
**Gesundheitsorientierte Familienbegleitung** durch  
erfahrene Familien-Hebammen, Familien-Gesundheits-  
und Kinderkrankenpflegerinnen in den Frühen Hilfen  
Koordination und Vermittlung erfolgt über das Landratsamt Bautzen

03591 5251 51 115



# Kinderärzte

---

	Telefon
Frau Dr. med. Jana Fiedler Zwingerstr. 5 01917 Kamenz	03578 308473
Frau Katharina Grohmann Hoyerswerdaer Straße 24 01917 Kamenz	03578 315510
Frau Dr. med. Katrin Andraczek Frau Dr. med. Vera Reuber Pulsnitzer Straße 38 Haupteingang Ecke Langbeinstraße 01454 Radeberg	03528 441075
Frau Dipl.-Med. Marion Weise Frau Christine Pfeiffer Am Bahnhof 2 01454 Radeberg	03528 442120
Frau Julia C. Cebulla Gartenstraße 1 01936 Königsbrück	035795 395203
Frau Dr. med. Janet Roth Bahnhofstraße 7 01896 Pulsnitz	035955 72691
Frau Dr. med. Annett Lösel Frau Dr. med. Claudia Höpfner Radeberger Straße 18 01900 Großröhrsdorf	035952 48288
Frau Dipl.-Med. Angela Schöbel Elstraer Straße 3 01920 Panschwitz-Kuckau	035796 96226

# Kliniken

---

	Telefon
<b><u>St. Johannes Krankenhaus Kamenz</u></b>	03578 786-0
<u>Post- und Besucheranschrift:</u> Nebelschützer Straße 40 01917 Kamenz	
Station Gynäkologie und Entbindung Chefarzt MUDr. P. Rubeš	03578 786-220 03578 786-431
<b><u>VAMED Klinik Schwedenstein</u></b>	035955 47-0
Obersteinaer Weg 1 01896 Pulsnitz	
<b><u>VAMED Klinik Schloss Pulsnitz GmbH</u></b>	035955 5-0
Wittgensteiner Straße 1 01896 Pulsnitz	
<b><u>ASKLEPIOS-ASB Klinik Radeberg</u></b>	03528 45 90
Pulsnitzer Straße 60 01454 Radeberg	
<b><u>Sächsisches Krankenhaus Arnsdorf</u></b>	035200 26-0
<u>Post- und Besucheranschrift:</u> Hufelandstraße 15 01477 Arnsdorf	
Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie Chefarzt: Prof. Dr. med. Dr. rer. medic. Markus Donix	035200 26-2270
Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und –psychotherapie Chefarzt: Dr. med. Jan Oude-Aost	035200 26-2861
Klinik für Neurologie und Neurologische Intensivmedizin Kommissarische Chefarztin: OÄ Dr. med. Beate Patzner	035200 26-3511
Klinik für Forensische Psychiatrie Chefarzt: Jörg Kühne	0352 00 26-2731

# Kliniken

---

	Telefon
Institutsambulanz der Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie Arnsdorf	035200 26-2901
Institutsambulanz der Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und –psychotherapie in Arnsdorf Oberarzt: Dr. med. Ines Seidler	035200 26-2256
Tagesklinik und Institutsambulanz für Psychiatrie und Psychotherapie des SKH Arnsdorf im Malteser-Krankenhaus Kamenz Nebelschützer Straße 40 01917 Kamenz Oberärztin: Frau Dr. Stephanie Ost	03578 786-300
Institutsambulanz der Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie Arnsdorf in Kamenz Garnisonsplatz 7 01917 Kamenz Chefarzt: Dr. med. Jan Oude-Aost	03578 78788-30
Tagesklinik der Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie Arnsdorf in Kamenz Macherstraße 45 01917 Kamenz Oberarzt: Knut Hoffmann	03578 78788-11
Heim am Sächsischen Krankenhaus Arnsdorf Haus am Karswald Wohnstätte zur Förderung und Pflege behinderter Menschen Heimverwaltung Hufelandstraße 15 01477 Arnsdorf	035200 26-2251

# Kliniken

---

Telefon

Sächsisches Krankenhaus  
Großschweidnitz

03585 453-0

Post- und Besucheranschrift:  
Dr.-Max-Krell-Park 41  
02708 Großschweidnitz

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie  
und Psychosomatik  
Chefärztin und Ärztliche Direktorin:  
Frau Dr. med. Loretta Farhat

03585 453-1005

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie,  
Psychosomatik und Psychotherapie  
Chefärztin: Frau Dr. med. A. Hartmann

03585 453-6005

Klinik für Neurologie  
Chefärztin: Frau Dr. med. K. Kersten

03585 453-3005

Klinik für Forensische Psychiatrie  
Chefarzt: Herr Dr. med. S. Spirling

03585 453-4005

Ambulanz für Kinder- und Jugendpsychiatrie  
Chefärztin: Frau Dr. med. A. Hartmann

03585 453-5085

# Selbsthilfegruppen

---

Telefon

## **Selbsthilfekontaktstelle im Landkreis Bautzen**

03591 3515863

Außensprechstunde Kamenz

Diakonisches Werk Kamenz

Fichtestraße 8

01917 Kamenz

Montag nach telefonischer Absprache

## **Selbsthilfegruppe für psychisch Kranke**

03591 5251 53 415

Macherstraße 61

01917 Kamenz

Ansprechpartner: Frau Reppe

## **Selbsthilfegruppe für Menschen mit psychischen Problemen**

0151 46113569

August- Bebel- Platz 8

03578 783928

01917 Kamenz

Bei Erstbesuch wird um vorherige telefonische Anmeldung gebeten

Gruppentreffen:

Bereich Kamenz 3. Mittwoch im Monat

Bereich Pulsnitz 4. Mittwoch im Monat

## **Selbsthilfegruppe für Menschen mit Depressionen**

035795 36112

Bleichweg 8

01936 Königsbrück

(Jeden 1. Donnerstag im Monat 17.00 Uhr)

## **Selbsthilfegruppen für Suchtkranke in der Region**

Blaues Kreuz in Deutschland e.V.

### 1) Begegnungsgruppe Ottendorf-Okrilla

0162 7862097

Kirchgemeindehaus

Kirchgasse 2

01458 Ottendorf-Okrilla

Ansprechpartner: Mirko Richter

### 2) Begegnungsgruppe Radeberg

0173 9083180

Bürgerhaus Radeberg

Vereinszimmer 1.Stock

Bruno-Thum-Weg 2

01454 Radeberg

Ansprechpartner: Rigo Müller

### 3) Begegnungsgruppe Kamenz

035955 711777

Haus der Diakonie

MOSAİK – Raum der Begegnung

Fichtestraße 8

01917 Kamenz

Ansprechpartnerin: Karin Morgenroth

# Selbsthilfegruppen

---

Telefon

**Freie SHG Wittichenau**  
Mittelschule Wittichenau  
Ansprechpartner: SHK Büro Hoyerswerda

03571 408365

**Suchtkrankenhilfe e. V. Kamenz**  
Haus der Diakonie  
MOSAİK – Raum der Begegnung  
Fichtestraße 8  
01917 Kamenz  
Ansprechpartner: Wolfgang Wuttke

0174 7809294

Angebot: für Alkoholranke und  
Medikamentenabhängige und  
deren Angehörige  
Frauengruppe

**Suchtberatungs- und behandlungsstelle im**  
Diakonischen Werk **Kamenz** e.V.  
Fichtestr. 8  
01917 Kamenz

03578 3854-30

Bürgerhaus **Radeberg**  
Bruno-Thum-Weg 2  
01454 Radeberg

03528 413307

Diakonie Sozialstation **Königsbrück**  
Heideweg 8  
01936 Königsbrück

035795 289824

**Selbstgesuchte Notfallseelsorge Radeberg**  
Beratung in akuten Lebenskrisen  
KOSTENLOS - ANONYM - ZEITNAH  
Mail: Beratung-Terminvereinbarung@web.de  
Sprechstunde: Mittwoch 16.00 – 19.00 Uhr  
www.seelsorgeinkrisen.com

0151 55305216

**Gesprächsbank in Radeberg**  
„Gemeinsam-statt-einsam-Bank“  
Röderpark Radeberg – im Winter im Rathaus  
Mittwoch 16.00 – 17.00 Uhr

# Psychologen und Psychotherapeuten Fachärzte für Psychiatrie

---

	Telefon
Frau Dr. med. Sabine Schmitt-Drees Psychotherapeutisch tätige Ärztin Zum Weißiger Kirchsteig 12 01454 Radeberg OT Ullersdorf	03528 410016
Herr Dipl.-Psych. Frank Siedlazeck Psychologischer Psychotherapeut Hauptstraße 36 01454 Radeberg	03528 487951
Herr Dipl.-Psych. Roman Trench Praxis für Psychotherapie Pulsnitzer Straße 38 01454 Radeberg	03528 418818
Frau Dr. Dipl.-Psych. Katrin Dumalin-Kliesow Praxis für Psychotherapie Röderstraße 5 01454 Radeberg	03528 487681
Frau Dipl.-Psych. Sabine Ehrlich Praxis für Psychotherapie Röderstraße 8 01454 Radeberg	03528 4186435
Frau Dipl.-Psych. Juliane Baumgart Psychologische Psychotherapeutin Hauptstraße 61 01454 Radeberg	03528 4158309
Frau Dipl.-Psych. Michaela Haase Psychologische Psychotherapeutin Kirchstraße 7 01917 Kamenz	03578 3738300
Frau Dipl.-Psych. Daniela Kolloosche Psychologische Psychotherapeutin Haydnstraße 9 01917 Kamenz	03578 7833812
Frau Dipl.-Psych. Melitta Kuban Frau Dipl.-Psych. Kerstin Bauer Psychologische Psychotherapeutin Rathenaustraße 8 01917 Kamenz	03578 312322

# Psychologen und Psychotherapeuten Fachärzte für Psychiatrie

---

Telefon

Frau Dipl.-Psych. Carmen Rammin  
Psychologische Psychotherapeutin  
Bautzner Straße 268  
01917 Kamenz

03578 3737668

Frau Dr. phil. Dipl.-Psych.  
Melanie Rahn  
Psychologische Psychotherapeutin  
Johann-Sebastian-Bach-Straße 19  
01900 Großröhrsdorf

035952 44750

Frau Dipl.-Psych. Alexandra Roth  
Psychologische Psychotherapeutin  
Großmannstraße 13  
01900 Großröhrsdorf

035952 41294

Frau Dr. Margarita Lobeck  
Psychologische Psychotherapeutin  
Herrenhausplatz 1  
01896 Pulsnitz

0176 32756676

Frau Nadine Eiterich  
Psychologische Psychotherapeutin  
Robert-Koch-Straße 1  
01896 Pulsnitz

035955 753986

Frau Dipl.-Med. Kerstin Korall  
Psychotherapeutisch tätige Ärztin  
Radeburger Straße 9  
01458 Ottendorf-Okrilla

035205 451104

Herr Dr.rer.nat. René Mayer-Pelinski  
Psychologischer Psychotherapeut  
Poststraße 1  
01458 Ottendorf-Okrilla

035205 757944

Frau Julia Philippi  
Psychologische Psychotherapeutin  
Poststraße 2  
01458 Ottendorf-Okrilla

035205 700820

Frau Dr. Anne Boos-Moll  
Psychotherapeutische Praxis  
Dresdner Straße 11  
01909 Großharthau

035954 51587



# Psychologen und Psychotherapeuten Fachärzte für Psychiatrie

---

	Telefon
Frau Dipl.-Psych. Friederike Reinhard Psychologische Psychotherapeutin Bahnhofstraße 4 01936 Königsbrück	035795 398599
Frau Dr. med. Kriemhild Barth FÄ für Psychiatrie und Psychotherapie Gartenstraße 28 01936 Königsbrück	035795 20455
Frau Manuela Teuber FÄ für Psychiatrie und Psychotherapie Auberg 1 01936 Königsbrück	035795 39209
Frau Dipl.-Psych. Annett Könnecke Psychologische Psychotherapeutin Großenhainer Str. 16 01936 Königsbrück	0173 5128675

# Fachärzte für Neurologie

---

Frau Dr. med. Verena Friedrich Hufelandstr. 15 01477 Arnsdorf	035200 26-3121
Frau Larissa Abdurakhimov Am Bahnhof 2 01454 Radeberg	03528 4871114
Frau Dr. med. univ. Silvia Senoner Wachauer Straße 30 01454 Radeberg	03528 4312040
Herr Dr. med. Branislav Herman Melanchthonstraße 18 01900 Großröhrsdorf	035952 48798
Herr Dr. med. Hans-Joachim Splett Kirchstraße 7 01917 Kamenz	03578 303600
Herr Dr. med. Roland Wauer Fichtestraße 15 01917 Kamenz	03578 774417

---

# Psychologen und Psychotherapeuten für Kinder und Jugendliche

---

Telefon

Frau Dipl.-Soz. Päd. Carla Zimmer  
Praxis für Kinder- und Jugendlichenpsychotherapie  
Verhaltenstherapeutin  
Zwingerstraße 3  
01917 Kamenz

03578 2140933

Telefonsprechzeiten:  
Montag, Mittwoch, Donnerstag 12.30-13.00 Uhr

Frau Dipl.-Päd. Karin Sauer  
Psychotherapiepraxis für Kinder-  
Jugendliche-Familien  
Bahnhofstraße 7  
01896 Pulsnitz

035955 75951

Frau Luise Hanf  
Fachärztin für Kinder- und Jugendpsychiatrie  
und –psychotherapie  
Frau Ursula Karpf  
Dipl.-Soz.-arb. / Soz.-päd. (FH)  
Obergraben 1  
01454 Radeberg

03528 4854844

Frau Dipl.-Päd. Cora Lohmann  
für Kinder und Jugendliche  
Pulsnitzer Straße 36  
01454 Radeberg

03528 4523596

Frau M.A. Yvonne Böcke  
Langbeinstraße 1  
01454 Radeberg

03528 4028625

# Hilfen bei finanziellen Schwierigkeiten

---

Telefon

**Kamenzer Tafel e. V.**  
Garnisonsplatz 4a  
01917 Kamenz

03578 783896

**Radeberger Tafel e.V.**  
Bahnhofstr. 18  
01454 Radeberg

03528 4637126

- Ottendorfer Tafel
- Pulsnitzer Tafel

**Radeberger Tisch**  
Dr.-Rudolf-Friedrich-Str. 24  
01454 Radeberg  
Dienstag bis Freitag

03528 4878728

- Bretnig-Hauswalder Tafel  
Mittwoch
- Großröhrsdorfer Tafel  
Mittwoch  
Kleiderkammer Donnerstag und Freitag

**Fair-Kauf-Zentrum** Sozialkaufhaus  
Garnisonsplatz 4  
01917 Kamenz

03578 361402

**Mangelware**  
Bautzner Straße 17  
01917 Kamenz

0159 04620661

Öffnungszeiten:

Di	9.00-12.30	15.00-18.00 Uhr
Mi	9.00-12.30 Uhr	
Do	11.30-17.00 Uhr	

- Neuwertige Markenbekleidung für kleines Geld
- Änderungsschneiderei
- Annahme: Reparatur von Nähmaschinen
- Büchertausch









# Territoriale Aufteilung des Netzwerkes für präventiven Kinderschutz



## Regionale Ansprechpartner

### Region Kamenz: Heike Feder

Louisenstift gGmbH, August-Bebel-Platz 8, 01917 Kamenz  
Tel.: 03578 – 78 39 28

### Region Hoyerswerda: Christine Herfurth

Sozialverband VdK Sachsen e.V., Liselotte-Herrmann-Straße 50a, 02977 Hoyerswerda  
Tel.: 03571 – 60 32 17

### Region Bautzen: Nora Lehning

AWO Kreisverband Bautzen e.V., Löbauer Straße 48, 02625 Bautzen  
Tel.: 03591 – 32 61 127

Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.



„Wir sollten uns weniger bemühen, den Weg für unsere Kinder  
vorbereiten als unsere Kinder für den Weg.“

Johann Wolfgang von Goethe (1749 - 1832)

